FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

101 — 30

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario (201) District No. 101 Northumberland East S. District No. 13 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans — (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James Whyte — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or enumeration district. If in municipality, street and house number. If in city, town or village, ward or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou district de recensement. Si dans une municipalité, rue et No. de la maison. Si dans la cité, la ville ou le village, division ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of the family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not a native. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou d'appoint, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Number of weeks employed at all work during the year. / Nombre de semaines employé à tout travail pendant l'année.	Number of weeks employed at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé au principal métier ou emploi.	Number of months not employed at all work. / Nombre de mois sans emploi.	Hours of work per day. / Heures de travail par journée.	Wages earned in 1910 from chief occupation. / Gains totaux en 1910 au principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de tout autre emploi que le principal métier ou emploi.	Time employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Temps employé en 1910 à tout autre emploi que le principal métier ou emploi.	Place of birth of employer if not in this province. / Lieu de naissance de l'employeur, si hors de la province.	Life. / Vie.	Accident and sickness. / Accidents et maladies.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can the person carry on a conversation in English, French or Gaelic? Can he speak English, French or Gaelic? / Cette personne peut-elle converser en français, en anglais ou en gaélique? Peut-elle parler français, anglais ou gaélique?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
24	56	Donaghy Daniel Main St		M	Head	M	Dec	1836	75	Ont			Eng	Can	Meth	Ret	Lab Farm			yes											yes	yes	Eng				
		" Harriet	"	F	Daughter	O	Jan	1860	51	Ont				Can	Meth		Dress														yes	yes	Eng				
29	27	Barker Kathleen	"	F	Head	O	Feb	1886	25	Wales	1891		Eng Welsh	Can	Eng Church	Ret	Dress								200					yes	yes	Eng				
		Winsor Elizabeth	"	F	"	O	Aug	1856	55	Eng	1880		Eng	Can	Eng Church	Ret	Dress												250		12	yes	yes	Eng				
30	28	Blakely Emma	"	F	Head	O	Feb	1861	45	Ont				Can	Meth		Housekeeper								600							yes	yes	Eng				
31	29	Bowain Dan Main St		M	Head	M	June	1887	22	Ont				Can	Bapt	Bookbuilder		6	50	yes		52		48	500				500		8	yes	yes	Eng				
		" Fergie	"	F	Wife	M	"	1888	23	Ont				Can		Housekeeping	Dress Mkr												500		8	yes	yes	Eng				
32	30	Davids Leon	"	F	Widow	W	May	1836	77	Ont			Dutch	Can	Meth		Housework															yes	yes	Eng				
33	31	Ainsworth Edgar	"	M	Head	M	Aug	1858	52	Ont			Eng	Can	Pres	Lumber Merchant				yes					1500				1000	5000	45	yes	yes	Eng				
		" Ainsworth	"	F	Wife	M	Aug	1858	52	Ont				Can	Pres		Music															yes	yes	Eng				
34	32	Apperticad Harry	"	M	Head	M	Aug	1881	30	Ont			English	Can	Pres	Carpenter	Worker in Rubber			yes		52		4	600				2000		32	yes	yes	Eng				
		" Ida	"	F	Wife	M	Aug	1884	27	Ont				Can	Pres		Dressmaker															yes	yes	Eng				
		" Margery M	"	F	Daughter	O	Jan	1907	7	Ont				Can																	9	yes	yes	Eng				
		" Robt M Cortland	"	M	Son	S	Sept	1906	5	Ont				Can																	9 2	yes	yes	Eng				
35	33	Pearson Grace	"	F	Servant	M	Dec	1868	42	Ont				Can	Meth	Domestic Servant									500							yes	yes	Eng				
		" Leah	"	F	Daughter	O	July	1891	20	Ont			Eng	Can		Telephone Operator		46		yes		52		41	916							yes	yes	Eng				
36	34	Wellington Addie Main St		F	Servant	O	Jan	1887	24	Ont			Eng	Can	Meth	Maid in Dwelling		3	0	9					200							yes	yes	Eng				
37	35	Lockwood J C Main St		M	Head	M	Mar	1827	84	Eng			Eng	Can	Meth	Retired Carpenter									200							yes	yes	Eng				
		" Eliza	"	F	Wife	M	July	1825	82	Ont				Can	Meth		Housekeeper															yes	yes	Eng				
		"	"	F	Daughter	O	Nov	1871	40	Ont				Can	Meth		Dressmaker															yes	yes	Eng				
38	36	Porter W W Dominion St		M	Head	Div	Aug	1866	43	Ont			English	Can	Meth	Journalist		2	0	11	yes											yes	yes	Eng				
		Leland Mrs J		F	Housekeeper	M	May	1866	60	Ont				Can	Meth	Housekeeper		3	0	5	yes					1200				1000		200	yes	yes	Eng				
39	37	Ewing Ben Main St		M	Bachelor	S	July	1884	40	Ont			Eng Scotch	Can	Bapt	Retired	Farmer									500							yes	yes	Eng				
		Maack Max	"	F	Operator	O	Feb	1857	54	Ont				Can	Meth	Housekeeper		3	0	5	yes		52		10	280							yes	yes	Eng				
40	38	Phillips Jos	"	M	Butcher	D	Jan	1877	32	Ont			Scotch	Can	Free	Commercial Traveller		10		yes		52		10	1000				2000	3000	80	yes	yes	Eng				
		" Baby	"	M		S	Oct	1910	0	Ont				Can	Pres										800				1000	2000	37	yes	yes	Eng				
		" Katie	"	F	Widow	W	July	1852	69	Ont				Can	Pres	Housekeeper																yes	yes	Eng				
41	39	Toby Hattie	"	F	Widow	W	June	1858	53	Ont			Eng	Can	Pres	Housekeeper	Dressmaker								500							yes	yes	Eng				
		Wells M E	"	"	Widow	W	Dec	1827	84	Ont				Can	Pres																	yes	yes	Eng				
42	40	Ross Charles	"	M	Head	M	Feb	1881	30	Ont			Irish	Can	Pres	Fruit dealer		10	0	25					600							yes	yes	Eng				
		" Margaret	"	F	Wife	M	Sept	1874	32	Ont				Can	Pres																	yes	yes	Eng				
		Gerald	"	M	Son	S	Aug	1900	11	Ont				Can																	9	yes	yes	Eng				
		Kathleen	"	F	Daughter	S	Sept	1900	9	Ont				Can																	9	yes	yes	Eng				
		Lena	"	F	Daughter	S	Mar	1902	8	Ont				Can																	9	yes	yes	Eng				
43	41	Heffron Robt	"	M	Head	S	Dec	1851	60	Ont			Scotch	Can	Free	Fish	Dealer															yes	yes	Eng				
		Vanderwater E C	"	F	Widow	W	Dec	1841	64	Ont			Scotch	Can	Free	Housekeeper																yes	yes	Eng				
44	42	Bullock Clarence	"	M	Head	M	Jan	1887	37	Ont			Eng	Can	Eng	Machinist		10	0	46	yes					500				4000		45	yes	yes	Eng				
		" Frances	"	F	Wife	M	Dec	1871	34	Ont				Can	Eng	Housekeeper																yes	yes	Eng				
		" Lawrence	"	M	Son	S	Mar	1901	10	Ont				Can																	9	yes	yes	Eng				
		" Dorcas Milly	"	F	Servant	O	May	1884	16	Ont				Can		Domestic Servant					yes											yes	yes	Eng				
45	43	Bullock Addie	"	F	Widow	W	Dec	1846	65	Ont			Eng	Can	Eng	Income									800							yes	yes	Eng				
		" Helena	"	F	Daughter	O	Nov	1877	34	Ont				Can	Eng																	yes	yes	Eng				
46	44	Ross Robt	Railroad Agt	M	Head	M	Mar	1876	35	Ont			Irish	Can	Episcopal	Merchant		10	0	77	yes	yes	Gen Store			500				1500	5000	215	yes	yes	Eng				
		" Edith E	"	F	Wife	M	May	1876	35	Ont				Can	Pres																	yes	yes	Eng				
		" Pearl	"	F	Daughter	O	Feb	1898	13	Ont				Can																	9	yes	yes	Eng				
		" Muriel	"	F	Daughter	O	Dec	1906	4	Ont				Can																								
47	45	Atkinson Wm J	"	M	Head	M	Sept	1860	51	Ont			Eng	Can	Catholic	Carpenter		1	6	30	yes		45		1	1100							yes	yes	Eng				
		" Rose	"	F	Wife	M	July	1857	50	Ont				Can																			yes	yes	Eng				
		" Gray	"	F	Daughter	O	Jan	1887	24	Ont				Can		Gen Clerk		3	4	42	yes		52		10	300							yes	yes	Eng				
		" Pearl	"	M	Son	S	Oct	1890	21	Ont				Can		Carpenter		3	0	52	yes		52		10	700							yes	yes	Eng				

in U. S. Company